

## **Assistenza sanitaria profughi Ucraina: aggiornamento a mercoledì 09/03/2022**

- È stato attivato un percorso di assistenza sanitaria per tutti i cittadini ucraini in arrivo nel territorio dell'ATS Montagna. Al fine di accedere al servizio è necessario contattare il Dipartimento di Igiene e Prevenzione Sanitaria ai seguenti recapiti:
  - ✓ 0342-555126 oppure [malattie.infettive@ats-montagna.it](mailto:malattie.infettive@ats-montagna.it) per il territorio della Valtellina e Alto Lario (nella mail indicare un numero di telefono di riferimento per essere ricontattati)
  - ✓ 0364-329346 oppure [malattieinfettive.vcs@ats-montagna.it](mailto:malattieinfettive.vcs@ats-montagna.it) per il territorio della Valcamonica (nella mail indicare un numero di telefono di riferimento per essere ricontattati)
- **Tutti i soggetti devono effettuare un test con tampone nasofaringeo antigenico rapido per SARS-CoV-2 entro 48 ore dall'ingresso in Italia. Non è previsto un periodo di quarantena all'arrivo nel nostro paese.**
  - ✓ Per i soggetti presenti sul territorio della Valcamonica, il tampone viene effettuato gratuitamente presso l'Ospedale di Esine a seguito di indicazioni ricevute al primo contatto.
  - ✓ Per i soggetti presenti sul territorio della Valtellina e dell'Alto Lario, il tampone viene effettuato gratuitamente, recandosi:

**PreSST di Bormio, Via Agoi n. 8, 23032 Bormio  
Da lunedì a sabato: dalle ore 9.30 alle ore 10.30**

**PreSST di Tirano, Piazza Unità d'Italia, 23037 Tirano (dal 14 marzo 2022 in Via Pedrotti 57)  
Da lunedì a venerdì: dalle ore 10.30 alle ore 11.30**

**PreSST di Sondrio, Via Don Bosco n. 63, 23100 Sondrio  
Da lunedì a sabato: dalle ore 9.30 alle ore 10.30**

**PreSST di Morbegno, c/o area Polo Fieristico - Via Gregorini, 23017 Morbegno (SO)  
Da lunedì a sabato: dalle ore 9.30 alle ore 10.30**

**PreSST di Chiavenna, c/o area del Campo Sportivo, Via Falcone/Borsellino 23022 Chiavenna (SO)  
Da lunedì a venerdì: dalle ore 9.30 alle ore 10.30**

**PreSST di Dongo, Via Cossoni n. 18, 22014 Dongo (CO)  
Da lunedì a venerdì: dalle ore 9.30 alle ore 10.30**

- Se il tampone è negativo, per i maggiori di 6 anni, è comunque obbligatorio indossare per 5 giorni le mascherine FFP2. Se il tampone è positivo, si applica l'isolamento obbligatorio.
- Presso i Punti Tampone viene verificato quanto segue:
  - i minori, le donne in stato di gravidanza e coloro che hanno un visto rilasciato in area Schengen possono ottenere l'iscrizione al Servizio Sanitario Regionale con il rilascio di una tessera sanitaria provvisoria. Con tale tessera sanitaria è possibile rivolgersi gratuitamente a qualsiasi MMG/PLS del territorio, anche per la prescrizione di farmaci o di accertamenti diagnostici.
  - gli altri profughi ucraini, con passaporto senza visto Area Schengen, possono ricevere

immediatamente **il codice STP (Straniero Temporaneamente Presente), necessario per poter ottenere prestazioni e prescrizioni anche di farmaci a carico del SSR.**

**L'iscrizione al Servizio Sanitario Regionale e/o il Codice STP possono essere rilasciati anche da tutti gli "Sportelli scelta e revoca" delle ASST (sedi e orari reperibili sui siti web istituzionali delle ASST).**

- Successivamente all'esecuzione del tampone e del rilascio dell'STP, si provvederà ad effettuare una visita di screening sanitario presso:
  - ✓ l'Ospedale di Esine via Manzoni 142 per il distretto Vallecamonica
  - ✓ il DIPS a Sondrio in via Stelvio 35/A per il distretto Valtellina-Alto Lario (altre sedi in via di definizione)
- Al momento della visita sarà concordato il successivo accesso ai Centri Vaccinali di ASST per la valutazione dello stato vaccinale COVID e di tutte le altre vaccinazioni necessarie.
- In caso di insorgenza di febbre e/o sintomi respiratori, è necessario effettuare il tampone nasofaringeo per la ricerca del virus SARS-CoV2, gratuitamente presso tutti i Punti Tampone delle ASST, previa comunicazione ai riferimenti telefonici e/o mail sopraindicati.
- Per le sole **emergenze/urgenze sanitarie** è attivo il **numero unico 112**, nonché i servizi di Pronto Soccorso.
- Le donne in **stato di gravidanza** o con **problematiche di tipo ostetrico-ginecologico** possono accedere gratuitamente ai **Consultori Familiari** delle ASST (sedi e orari reperibili sui siti web istituzionali delle ASST).

Per tutte le informazioni accedere al sito di ATS Montagna, Emergenza Ucraina,  
[www.ats-montagna.it](http://www.ats-montagna.it)

---

## **Охорона здоров'я українських біженців: оновлення до середи 09.03.2022**

- Для всіх громадян України, які прибувають на територію Гірських органів охорони здоров'я ATS (Agenzie di Tutela della Salute) Montagna, задіяно програму охорони здоров'я. Для того, щоб отримати доступ до послуги, необхідно звернутися до відділу гігієни та профілактики здоров'я за адресами:
  - ✓ 0342-555126 або [malattie.infettive@ats-montagna.it](mailto:malattie.infettive@ats-montagna.it) для території Вальтелліна та Альто-Ларіо (в електронному листі вкажіть контактний номер телефону, за яким можна зв'язатися)
  - ✓ 0364-329346 або [malattieinfettive.vcs@ats-montagna.it](mailto:malattieinfettive.vcs@ats-montagna.it) для району Валькамоніка (в електронному листі вкажіть контактний номер телефону, за яким можна зв'язатися)
- **Усі суб'єкти повинні виконати швидкий антигенний аналіз мазка з носоглотки на SARS-CoV-2 протягом 48 годин після в'їзду в Італію. Карантину після прибуття в нашу країну немає.**
  - ✓ Для суб'єктів, які знаходяться в районі Валькамоніки, мазок проводиться безкоштовно в лікарні Есіне (l'Ospedale di Esine) по прибуттю.
  - ✓ Для суб'єктів, які знаходяться в районі Вальтелліна та Альто-Ларіо, мазок проводиться безкоштовно за адресами:

**PreSST di Bormio, Via Agoi n. 8, 23032 Bormio  
З понеділка по суботу: з 9.30 до 10.30**

**PreSST di Tirano, Piazza Unità d'Italia, 23037 Tirano  
(з 14 березня 2022 року на Via Pedrotti 57)  
З понеділка по п'ятницю: з 10.30 до 11.30**

**PreSST di Sondrio, Via Don Bosco n. 63, 23100 Sondrio  
З понеділка по суботу: з 9.30 до 10.30**

**PreSST di Morbegno, c/o area Polo Fieristico - Via Gregorini, 23017  
Morbegno (SO)  
З понеділка по суботу: з 9.30 до 10.30**

**PreSST di Chiavenna, c/o area del Campo Sportivo, Via Falcone/Borsellino  
23022 Chiavenna (SO)  
З понеділка по п'ятницю: з 9.30 до 10.30**

**PreSST di Dongo, Via Cossoni n. 18, 22014 Dongo (CO)  
З понеділка по п'ятницю: з 9.30 до 10.30**

- Якщо мазок негативний, для осіб старше 6 років все одно обов'язкове носіння масок FFP2 протягом 5 днів. Якщо мазок позитивний, застосовується обов'язкова ізоляція.
- У пунктах проведення тестування перевіряється наступне:
  - ✓ неповнолітні, вагітні жінки та особи, які мають візу, видану в Шенгенській зоні, можуть отримати реєстрацію в регіональній службі охорони здоров'я, оформивши тимчасову медичну картку. За допомогою цієї медичної картки можна безкоштовно зв'язатися з будь-яким лікарем загальної практики у цьому районі, а також для призначення ліків або діагностичних тестів.
  - ✓ інші українські біженці, які мають паспорт без візи Шенгенської зони, можуть одразу отримати код тимчасово присутнього іноземця **STP (Straniero Temporaneamente Presente)**, необхідний для отримання послуг та рецептів на ліки, також оплачувані регіональною службою охорони здоров'я **SSR (Servizio Sanitario Regionale)**.

**Реєстрацію в регіональній службі охорони здоров'я та/або код STP також можна оформити в усіх офісах територіальних компаній соціальної охорони здоров'я ASST (Aziende Socio Sanitarie Territoriali) (адреси та час доступні на офіційних сторінках ASST).**

- Після здачі мазка та отримання STP буде проведено медичний огляд за адресами:
  - ✓ l'Ospedale di Esine via Manzoni 142 для району Валькамоніка
  - ✓ Відділ гігієни та профілактики здоров'я DIPS (Dipartimento Igiene e Prevenzione Sanitaria) в Сондріо via Stelvio 35/A для району Вальтелліна-Альто Ларіо (інші офіси ще не визначено)
- Під час візиту буде узгоджено подальший доступ до центрів вакцинації ASST для оцінки статусу вакцинації проти COVID та всіх інших необхідних вакцинацій.
- При появі лихоманки та/або респіраторних симптомів необхідно здати мазок з носоглотки на пошук вірусу SARS-CoV2 в усіх пунктах проведення тестування ASST, попередньо зв'язавшись за номерами телефонів та/ або електронною поштою, що вказані вище.
- **Номер 112** - як і служби першої медичної допомоги - активний лише для надзвичайних та невідкладних ситуацій.
- Вагітні жінки або жінки з акушерсько-гінекологічними проблемами мають безкоштовний доступ до сімейних консультантів ASST (адреси та час доступні на офіційних сторінках ASST).

Для отримання всієї інформації перейдіть на сторінку ATS Montagna, Надзвичайна ситуація в Україні (Emergenza Ucraina), [www.ats-montagna.it](http://www.ats-montagna.it)